

## Übersetzungsagentur Skrivanek auf Expansionskurs in Russland

Prag, 14. Oktober 2008. Die Firma Skrivanek, einer der führenden Übersetzungs- und Lokalisierungsdienstleister mit Sitz in Prag eröffnet in Moskau eine neue Niederlassung und weitet damit seine Präsenz in Russland aus.

„Für uns ist es sehr wichtig, auf dem russischen Markt vertreten zu sein, um unseren Kunden qualitativ hochwertige Projekte in die russische Sprache anbieten zu können, die schnell und effizient umgesetzt werden“, so Aiga Veckalne, die Country Managerin für das Baltikum und Russland. „Die große Nachfrage auf dem russischen Markt zeigt deutlich, dass wir mit Niederlassungen vor Ort unseren Kunden bessere Qualität bei überschaubaren Kosten bieten können.“

Auch das neue Büro im Zentrum Moskaus wird mit höchst professionellen Übersetzern, Lektoren und Graphikern gearbeitet um den hohen Qualitätsansprüchen an russische Übersetzungen gerecht zu werden und ein effizientes Projektmanagement garantieren zu können.

Die russische Sprache gewinnt immer mehr an Bedeutung. Heute ist Russisch die weitverbreitetste Sprache im eurasischen Raum und in mehr als 10 Ländern offizielle Amtssprache. In der heutigen globalisierten Welt ist Russisch für große aber auch mittelständische Unternehmen aus dem Geschäftsleben überhaupt nicht mehr wegzudenken. Der russische Markt eröffnet internationalen Unternehmen immens lukrative Möglichkeiten. Damit aus dieser Perspektive greifbare Erfolge werden ist es enorm wichtig, die sprachlichen und kulturellen Besonderheiten Russlands zu kennen und sich darauf einzustellen. Konzerne müssen ihre sämtlichen Produkte, Internetauftritte, Werbeprospekte etc. für den russischen Markt lokalisieren.

Skrivanek ist bereits seit Jahren auf dem russischen Markt tätig und gilt als Experte für Übersetzungen und Lokalisierungen in die russische Sprache. Die neue Niederlassung im Zentrum Russlands ermöglicht es Skrivanek nun, noch größere globale Projekte erfolgreich und in kürzesten Zeitfenstern zu realisieren.

### Über Skrivanek

Die Übersetzungsagentur Skrivanek ist einer der führenden Anbieter von Übersetzungs- und Lokalisierungsdienstleistungen in Mittel- und Osteuropa. Mit einem weltweiten Filialnetzwerk und mehr als 4000 externen Übersetzern ermöglicht Skrivanek Übersetzungsaufträge in über 40 Sprachen und ist auf zahlreiche Fachgebiete spezialisiert.

### Pressekontakte Skrivanek GmbH:

#### Übersetzungsdienst Skrivanek GmbH

An Stuyven  
Executive Manager

Schumannstr. 3  
10117 Berlin  
Telefon: +49 30 200 545 97  
Fax: +49 30 200 545 98  
[info@skrivanek-gmbh.de](mailto:info@skrivanek-gmbh.de)  
[www.skrivanek-gmbh.de](http://www.skrivanek-gmbh.de)